

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ
ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ**

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

14 Σεπτεμβρίου 2017

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Le Bioparc, un zoo pour protéger les espèces animales

Cet été, le Bioparc de Doué-la-Fontaine te propose un espace dédié aux « fantômes de l'Himalaya ». Mais ne cherche pas trop de fantômes, les animaux sont bien vivants !

Un nouvel espace de 11 000 m² est né dans le Bioparc... destiné aux animaux de la faune eurasiennne (Asie et Europe), répartis dans plusieurs enclos. Ce zoo est situé dans le Maine-et-Loire, pas très loin de Saumur. L'intérêt ? Proposer aux animaux un espace encore plus adapté à leur vie en captivité. L'espace est composé de plusieurs carrières avec des falaises, des tunnels et des passerelles.

Le premier, un immense amphithéâtre, accueille des espèces animales et des oiseaux, comme des vautours fauves et des perroquets de mer qui se nourriront, deux fois par jour, devant les visiteurs. Mais pas question de priver les volatiles de leur milieu naturel : l'ensemble des oiseaux présents sont blessés et ne peuvent plus vivre à l'état sauvage.

Le zoo, qui participe activement à la réintroduction des espèces, a également préparé deux autres enclos dans ce grand espace des « Fantômes de l'Himalaya » : l'un permet de loger un magnifique couple de panthères des neiges, déjà présent au Bioparc, mais dans un espace quatre fois plus petit ; l'autre regroupe des chèvres et des bouquetins. Ces caprins aux immenses cornes spiralées, de plus de 1,50 m de longueur, sautent de pierre en pierre.

Au détour des allées et tunnels du zoo, tu pourras observer beaucoup d'espèces animales. Ces animaux vivent, pour la plupart, dans une végétation abondante, qui correspond à leur environnement d'origine. Les gourmands ours ne se privent pas de manger les mûres qui poussent dans leur espace, les loutres géantes s'amuseent dans leur grand bassin, et les rhinocéros ont un enclos sur mesure de 2 hectares ! Mais l'attraction à voir absolument est la grande volière, qui est unique en son genre. Elle héberge les oiseaux d'Amérique du Sud, de toutes les couleurs qui cohabitent et volent en toute liberté dans un canyon récréé de toutes pièces Impressionnant !

Le Bioparc de Doué-la-Fontaine est ouvert 7/7 tout l'été, de 9h à 19h30.

D'après <http://www.lemondedesados.fr/>

2017

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(15 points)

1. Faites une brève présentation du Bioparc. (4 points)
2. Comment les animaux sont-ils protégés dans ce parc ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Choisissez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

A2. Lisez le texte et pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Le parc qui protège des animaux se trouve

- A. à côté de Paris.
- B. près de Saumur.
- C. pas très loin de la Fontaine.

6. Le zoo participe

- A. partiellement à l'observation des insectes.
- B. à la protection de l'environnement.
- C. efficacement à la protection des espèces animales.

7. Les deux panthères des neiges

- A. cohabitent dans une aire très limitée.
- B. vivent séparément dans un grand espace.
- C. sont protégés dans un immense amphithéâtre.

8. Les portes de Bioparc sont ouvertes pour le public

- A. toute l'année.
- B. seulement pendant l'été.
- C. toute la semaine.

9. Le Bioparc possède une volière qui

- A. n'est pas trop grande.
- B. est exceptionnelle.
- C. n'héberge que des insectes en couleurs.

Β. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un mot en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

Soucier	confier	prouver	se souvenir	loger	contacter	économiser
---------	---------	---------	------------------------	-------	-----------	------------

Ex: Tilio possède beaucoup de livres, mais aussi des **souvenirs** de voyages.

C'est grâce à un site internet que les familles qui veulent échanger leur maison entrent en (10) _____. « L'avantage d'échanger sa maison, c'est que ça fait faire des (11) _____ », raconte Tilio. Pas d'hôtel ou de camping à payer. « Du coup, on voyage plus facilement dans d'autres pays ». Les parents de Tilio vont laisser tout un tas d'indications pour utiliser leur (12) _____ et même où se trouvent leurs clés de voiture. Quant à Tilio, aucun (13) _____ pour laisser sa chambre à de parfaits inconnus! « Ils nous font (14) _____ et nous ouvrent leur maison, nous aussi ». De toute façon, dans sa chambre, « il y a surtout des livres, décrit Tilio. Et à part peut-être un en anglais, ils sont tous en français. Je ne suis pas sûr que ça intéresse les Norvégiens ! »

D'après <http://www.1jour1actu.com>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèse à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Un camouflage pour un message : c'est par un cache-cache savant que l'artiste Liu Bolin alerte sur l'état des océans.

Liu Bolin vient de Chine, un pays touché surtout par la pollution de l'air. Mais il sait que les dernières années les déchets (15) _____ (envahir) les océans, avec les tonnes de plastique qui s'y déversent, venus de tous les endroits de la terre.

Les 11 et 12 juin 2017, l'artiste chinois Liu Bolin (16) _____ (se camoufler) dans un mur de déchets. Sa technique ? Un maquillage méticuleux, une patience à toute épreuve et l'envie de mettre son art au service d'une grande cause : la sauvegarde des océans. Il s'est mis au maquillage de son corps par hasard, quand son atelier d'artiste (17) _____ (détruire) à cause d'un accident, depuis 12 ans. Une équipe de maquilleurs le camoufle, pendant plusieurs heures, pour qu'il (18) _____ (se fonder) dans le paysage. Chaque partie de son corps (19) _____ (prendre) la couleur du fond.

D'après <http://www.geoado.com>

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

			A	B	C	D	E	
	Quelques jours avant la rentrée	X						
20.	que pendant les vacances. Pour te remettre dans le rythme							
21.	de ton réveil. Pour bien dormir, évite de faire du sport							
22.	tout en douceur, tu peux aussi avancer petit à petit l'heure							
23.	juste avant de te coucher. L'activité sportive met ton corps							
24.	essaie de te coucher un peu plus tôt							
	en éveil. Au moins une heure avant d'aller au lit, calme-toi et arrête de stimuler ton corps.							X

D'après <http://www.geoado.com>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (180-200 mots) en vous appuyant sur la consigne suivante :

Le paradis sur Terre, c'est où ? C'est où le lieu idéal de vos vacances ? Où vous pouvez vous amuser ? Par exemple : sur une plage n'importe laquelle ? Dans une grande ville ? New York ? Tokyo ? Paris ? Sur une île tropicale ? Chez vos grands-parents ? Chez votre meilleur-e ami-e ? D'après http://www.geoado.com
--

La revue *GEOAdo* fait une enquête sur les vacances de rêve de ses lecteurs. Vous y participez !

Ecrivez une lettre de 180-200 mots adressée à la revue *GEOAdo* :

- vous vous exprimez sur les vacances de vos rêves,
- vous expliquez les raisons de votre ou vos préférences.

Attention! Ne signez pas votre texte.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΤΕΛΟΣ 5ΗΣ ΑΠΟ 5 ΣΕΛΙΔΕΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ
ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

17 Σεπτεμβρίου 2018

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη σωστή πρόθεση.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Vivre le cinéma plus intensément, c'est la promesse de la technologie « Screen X ». À Paris, deux salles proposent des séances depuis le 18 juillet.

« Screen X », c'est quoi ?

Si tu es cinéphile et adores les films en 3D, cette expérience venue de Corée du Sud est faite pour toi. Contrairement à la 3D, elle ne nécessite pas de porter de lunettes spéciales. Mais l'effet est le même ! Le secret ? L'image de l'écran principal s'étend sur deux écrans, une à ta droite et une à ta gauche, produisant une image à 270 degrés. Tout ceci grâce à quatre vidéo-projecteurs situés de part et d'autre de la salle. Désormais, tu pourras voir plusieurs films à l'affiche adaptés à cette technologie. Le premier : *Ant-Man et la Guêpe 2*. Sensationnel !

Notre avis : Une immersion plutôt réussie

Est-ce que ça marche vraiment ? Au début, tu risques d'être un peu étourdi et de ne pas savoir où regarder. Pas de panique, l'action principale se déroule toujours sur l'écran du milieu. Tu peux donc faire comme si c'était une séance de cinéma tout à fait normale, tes yeux verront automatiquement les deux autres écrans.

Même si la délimitation entre les trois écrans se voit, prête-toi au jeu : la sensation d'immersion viendra petit à petit. En fait, la technologie est « activée » uniquement lors des moments intenses du film. Pendant une scène de combat, hop ! Les images apparaissent à ta gauche et à ta droite. Et ça marche ! On a l'impression d'être au cœur de l'action.

Pour les superproductions américaines comme *Ant-man et la Guêpe 2*, le regarder en « Screen X » ajoute une touche de sensation forte en plus. Mais ça coûte cher : trois euros supplémentaires par rapport à un ticket de cinéma habituel. Notre conseil pour en profiter au maximum ? Assieds-toi au fond de la salle !

Paris (75) - Cinéma Pathé La Villette et Cinéma Pathé Beaugrenelle. Tarifs : prix d'une séance « Screen X » = prix d'une séance normale + trois euros.

D'après www.lemondedesados.fr (2018)

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).

(15 points)

1. Qu'est-ce que la technologie « Screen X » ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Donnez un titre pour ce texte. (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. « Screen X » est une technologie qui vient ...
A. des États-Unis.
B. de Corée du Sud.
C. de Paris.
6. Pour voir un film en « Screen X » ...
A. il ne faut pas porter de lunettes.
B. il faut porter des lunettes.
C. il faut acheter des lunettes.
7. La technologie « Screen X » comprend ...
A. des lunettes.
B. deux écrans.
C. quatre vidéo-projecteurs.
8. Pour s'adapter à la technologie « Screen X », il faut voir ...
A. tous les écrans à la fois.
B. l'écran juste au milieu.
C. les quatre vidéo-projecteurs.
9. Le ticket pour une séance « Screen X » coûte ...
A. plus cher que le ticket d'une séance normale.
B. moins cher que le ticket d'une séance normale.
C. aussi cher que le ticket d'une séance normale.

B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

récolter	exposer	habiter	provenir	retourner	distinguer	témoigner
----------	--------------------	---------	----------	-----------	------------	-----------

Ex : À travers des objets, des photos et des lettres, **l'exposition** montre la guerre au quotidien. Des ateliers d'archéologie sont aussi proposés.

En octobre 2018, GEO Ado te propose un hors-série sur la Première Guerre mondiale. Pourquoi ? Parce que ça fera 100 ans que cette tragédie s'est terminée mais, surtout, parce qu'elle concerne tous les **(10)** _____ de France.

À l'été 1914, la mobilisation sonne et les hommes doivent quitter les champs en pleine **(11)** _____ pour aller faire la guerre. Les femmes, les enfants, les vieux restent au village et doivent remplacer les hommes. Les **(12)** _____ des uns et des autres montrent combien la guerre a attrapé tout le monde, sans **(13)** _____ de classe sociale, de sexe, d'âge. Une exposition à Meaux, au nord-est de Paris, présente la vie des familles pendant la Grande Guerre : les pères qui partent, les enfants qui écrivent, l'absence et le **(14)** _____ d'hommes transformés par ce qu'ils ont vécu.

D'après www.geoado.com

B2. Complétez le texte en mettant les prépositions appropriées.

(5 x 2 points = 10 points)

Le programme « Erasmus » n'est pas réservé aux étudiants... C'est aussi pour les lycéens **(15)** _____ condition de convaincre tes enseignants ! Tu ne peux pas partir seul : au lycée, le projet Erasmus doit être un projet collectif, organisé autour d'une thématique, comme le développement durable ou l'égalité, encadré **(16)** _____ des professeurs. Mais le programme européen permet aussi aux élèves **(17)** _____ s'ouvrir à des pays qu'ils ne connaissaient pas.

Mathilde et Camille, parties **(18)** _____ Suède avec une dizaine d'autres Français pour leur projet « Act for a positive world » qui promeut le développement durable, elles ont été hébergées **(19)** _____ des correspondants.

D'après www.phosphore.com

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

C'est quoi, le Panthéon ?			A	B	C	D	E	
	Le Panthéon est l'un des monuments parisiens les plus	X						
20.	vient du grec et désigne « l'ensemble des dieux » ou des hommes et des femmes qui ont compté							
21.	pour un pays. D'ailleurs, le dimanche 1 ^{er} juillet, le corps de Simone Veil,							
22.	reposent les corps de grandes personnalités françaises, comme Marie Curie ou Victor Hugo. Le mot « panthéon »							
23.	décédée l'an dernier, est entré au Panthéon.							
24.	imposants et, pourtant, ce n'est l'un des plus connus ! C'est là que							
	Découvrez ce monument, symbole de notre pays, dans cette vidéo !							X

D'après www.1jour1actu.com

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

Cet été, pendant les vacances, tu restes à la maison. Tu écris un courriel à ton ami(e) francophone dans lequel

- tu lui parles de deux activités que tu fais pendant l'été,
- tu l'invites à venir passer quelques jours chez toi,
- tu lui proposes deux activités en lui expliquant ce que vous allez faire ensemble.

Tu signes : Dominique

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

16 Σεπτεμβρίου 2019

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Certains enfants changent souvent d'école, mais aussi de pays et de langue, en raison des obligations professionnelles de leurs parents. Ces élèves globe-trotteurs deviennent des citoyens du monde, capables de parler plusieurs langues.

Égyptien par ses parents, Omar (13 ans), né à Paris, a vécu ses dix premières années à Ryad, en Arabie Saoudite : « Il y a deux ans, lors de mon départ pour Sydney, en Australie, j'ai beaucoup pleuré, surtout sur la route de l'aéroport. Mais, là-bas, dès le premier jour d'école, tout le monde est venu vers moi. Depuis, quand un nouveau arrive, moi aussi, je vais vers lui. » Aujourd'hui, Omar parle arabe avec ses parents, français avec son frère Karim et anglais avec son autre frère, Ismaïl. « Passer d'une langue à l'autre n'est pas difficile. Mais passer de l'écriture arabe, de droite à gauche, à la nôtre, de gauche à droite, a été moins évident. » [...]

Adélaïde (14 ans), elle, a commencé le *taekwondo* en arrivant à Séoul, en Corée du Sud. Cette jeune Française a un sacré parcours ! « Après deux ans à Dubaï, aux Émirats Arabes Unis, j'ai vécu sept ans à Londres. Je ne me sens pas arabe, ni française, mais londonienne ! » Après trois ans à Séoul, la voici à Sydney : « Depuis mon départ de Londres, bizarrement, j'ai perdu mon anglais parce que je vais à l'école, au lycée français. En Corée et en Australie, j'ai parlé plutôt... français : un comble ! »

Après cinq ans en Allemagne, puis cinq ans à Berne, Nour (13 ans) revient à Tunis, sa ville natale : « Même si j'étais très heureuse en Europe, je suis contente de retourner en Tunisie, auprès de mes grands-parents, de revenir passer plus de temps avec eux pour découvrir mes origines. » Cette Tunisienne parle français à ses parents qui lui répondent en arabe : « Au début, quand je revenais en Tunisie pour des vacances, je parlais arabe avec l'accent allemand : tout le monde rigolait ! ».

D'après le site *1jour1actu* (2019)

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).

(15 points)

1. Pourquoi, d'après le texte, quelques enfants doivent-ils souvent changer d'école? (4 points)
2. Dans quel but ce document a-t-il été écrit? (4 points)
3. Qui pourrait-être intéressé par ce texte? (4 points)
4. Quel titre pourrait-on donner à ce texte? (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Au début de son départ, Omar était
 - A. bien content.
 - B. triste.
 - C. indifférent.
6. Omar est toujours gentil avec
 - A. les nouveaux élèves.
 - B. ses professeurs.
 - C. ses parents.
7. Ce qui a été le plus difficile pour Omar, c'était d'apprendre à écrire
 - A. dans une autre direction.
 - B. en anglais.
 - C. en français.
8. À l'école, Adelaïde parle
 - A. anglais.
 - B. chinois.
 - C. français.
9. Nour est d'origine
 - A. suisse.
 - B. allemande.
 - C. tunisienne.

Β. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

augmenter	produire	consommer	manquer	changer	écrire	organiser
-----------	---------------------	-----------	---------	---------	--------	-----------

Ex : Les allergies alimentaires ne cessent d'augmenter. Certains scientifiques pensent qu'elles sont liées aux produits présents dans les aliments rôtis, grillés, gras ou ultra-transformés.

Il est possible que quand tu manges des cacahuètes, ta peau te gratte et devienne rouge, ou alors que tu aies des difficultés à respirer. Si c'est le cas, tu as une allergie alimentaire aux cacahuètes. Chez d'autres, ce sera les fruits de mer, ou même le lait... Depuis une dizaine d'années, ces allergies sont en constante **(10)** _____, autant dans les pays développés qu'en développement.

Une étude présentée lors du Congrès annuel d'une **(11)** _____ médicale (ESPGHAN) avance l'idée que les responsables de cette hausse sont les AGE, aussi appelés produits terminaux de glucation.

Certains suggèrent que le **(12)** _____ climatique rendrait certaines plantes plus allergènes. Mais de nombreuses autres causes encore sont proposées: entre autres les pesticides, la **(13)** _____ d'antibiotiques, un **(14)** _____ de diversité alimentaire ou encore une carence en vitamine D ou en fibres.

D'après www.geoado.com

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

L'élève Ali Ismail Boufous parle de son expérience au journal *Mediaparks* :

« L'année dernière, j' **(15)** _____ (avoir) la chance d'écrire pour le journal *Mediaparks*. J'ai aimé faire partie de l'équipe éditoriale car ça a été pour moi une très belle expérience et grâce à ce travail je pense avoir grandi, j' **(16)** _____ (prendre) confiance en moi, quelque chose que je n' **(17)** _____ (avoir) pas avant l'aventure *Médiaparks*. Je **(18)** _____ (se sentir) responsable durant l'année, car lorsqu'on arrive le jour de la rentrée et que l'on nous annonce qu'on est maintenant journaliste et non plus simplement élève, ça fait un peu bizarre. Mais de voir que *Médiaparks* est arrivé à ce point de réussite, aujourd'hui ça me fait très plaisir, j'espère que cette revue que j'ai aidé à faire naître **(19)** _____ (avoir) une très longue et belle vie car cette aventure m'a apporté énormément de choses. »

D'après www.mediaparks.fr

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

Les incendies en Amazonie			A	B	C	D	E	
	Les incendies sont très dangereux pour les 34 millions d'habitants qui vivent en Amazonie ! Mais le reste	X						
20.	rôle clé pour l'environnement. C'est la plus grande forêt							
21.	du monde est aussi directement concerné, car la forêt amazonienne joue un							
22.	à réduire le réchauffement climatique, en produisant de la vapeur d'eau qui rafraîchit l'atmosphère. De plus, elle abrite une							
23.	de notre oxygène. C'est pour cela qu'on l'appelle « le poumon de la planète » ! La forêt amazonienne aide également							
24.	tropicale de la planète (elle fait dix fois la superficie de la France) et, grâce à la photosynthèse, elle produit une partie							
	biodiversité extraordinaire : une espèce connue sur dix vit en Amazonie !							X

D'après www.1jour1actu.com

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

« Comment peut-on améliorer le monde? Partage tes idées ! »

Un magazine électronique de jeunesse lance une enquête électronique et attend tes idées et tes propositions pour l'amélioration de la vie sur la planète.

Tu écris un courriel de 180-200 mots adressé à la rédaction du magazine pour:

- expliquer pour quelles raisons tu participes à cette enquête
- présenter deux actions qu'on peut faire, pour rendre le monde meilleur.

Tu signes : D. Dimitriou

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

18 Σεπτεμβρίου 2020

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Élections européennes : mode d'emploi

Avis aux citoyens européens ! Ils sont tous appelés, en ce mois de mai, à élire leurs représentants qui siégeront ensuite pendant cinq ans au Parlement européen. En France le vote aura lieu dimanche 26 mai 2019. Mais à quoi servent ces élections pas comme les autres ? Et comment s'organisent-elles, au sein de l'Union européenne ?

Démocratie européenne

Dans les pays démocratiques, les élections sont des temps forts de la vie politique : ce sont elles qui permettent au peuple de choisir, en toute liberté, ses dirigeants et ses représentants. Les Français, par exemple, votent pour désigner le Président de la République, les maires et les députés. En plus de ces élections nationales, les citoyens des États membres de l'Union européenne (UE) sont aussi invités, tous les cinq ans, à participer aux élections européennes. Ils élisent ainsi leurs eurodéputés, c'est-à-dire leurs représentants au sein du Parlement européen. Un rendez-vous à ne pas rater car, bien qu'il existe de nombreuses institutions européennes, il n'y a pas d'autres élections au niveau de l'UE !

Une grande assemblée !

Lors de ces élections, chaque État membre de l'UE a droit à un certain nombre d'eurodéputés, en fonction de la taille de sa population. Les plus grands pays, comme la France et l'Allemagne, en élisent plusieurs dizaines alors que les petits États, comme Malte et Chypre, en choisissent seulement quelques-uns.

Les élus du Parlement européen sont actuellement 751 en tout. Mais comme le Royaume-Uni négocie actuellement sa sortie, le nombre global d'eurodéputés devrait être réduit à 705 à partir de cette année. Le Parlement européen restera tout de même la plus grande assemblée parlementaire du monde !

Le Royaume-Uni quitte l'UE !

Tu as sans doute déjà entendu parler du Brexit. Il s'agit d'un terme anglais qui mêle les mots « British » (Britannique) et « Exit » (Sortie). On l'emploie pour parler du choix du Royaume-Uni de sortir de l'UE, alors qu'il en était membre depuis 1973. Cela a été décidé par un vote de la population britannique en 2016. La sortie effective devrait avoir lieu cette année...

Les Hors-séries d'Histoire junior n° 15, mai 2019

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).

(15 points)

1. À quoi servent-elles les élections du Parlement européen ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé? (4 points)
4. Quel autre titre pourriez-vous donner au texte? (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Les citoyens choisissent leurs représentants au Parlement européen pour une durée de
A. trois ans.
B. quatre ans.
C. cinq ans.
6. Quand les élections européennes de 2019 avaient-elles lieu en France ?
A. au printemps.
B. en automne.
C. en hiver.
7. Les Français votent pour désigner
A. le Président de la République.
B. les instituteurs.
C. les médecins.
8. Le nombre d'eurodéputés attribué à chaque pays de l'UE dépend
A. de la taille de sa population.
B. de sa superficie.
C. de la date de son entrée à l'UE.
9. La population britannique a voté la sortie du Royaume-Uni de l'UE
A. en 1973.
B. en 2016.
C. en 2019.

Β. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le mot approprié. Attention: il y a un mot en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

chaleur	pays	surtout	quand	région	mondiale
---------	------	---------	-------	--------	----------

Une étude scientifique prévoit une augmentation des vagues de **(10)** _____, comme celle qui frappe la France. L'étude a été publiée sur le site de *Nature*, l'une des revues scientifiques les plus respectées. Ses conclusions ne sont pas vraiment réjouissantes. Elle explique qu'aujourd'hui 30% de la population **(11)** _____ est exposée à des vagues mortelles. L'Europe a connu l'une de ces vagues en 2003. 70 000 morts en Europe dont 20 000 en France, un **(12)** _____ pourtant très développé. **(13)** _____ la canicule s'installe, les organismes sont soumis à rude épreuve. Ils ne trouvent pas de repos la nuit, **(14)** _____ chez les personnes âgées qui peuvent mourir de déshydratation.

D'après <http://www.geoado.com>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Actuellement, un peu partout en France, des Ateliers du futur papa (apparaître) **(15)** _____, à l'initiative de Gilles Vaquier de Labaume, coach en paternité. « Au début, les femmes (inscrire) **(16)** _____ leurs conjoints en douce » raconte-t-il. Aujourd'hui, ce sont eux qui (decider) **(17)** _____ de s'y (rendre) **(18)** _____ et se dépêchent de s'inscrire. « Un parfait réflexe de millennial » décrypte Nicolas Riou. Ce qui a fait évoluer les pères est aussi la séparation. « Quand je (se retrouver) **(19)** _____ seul du jour au lendemain avec Arthur, 7 ans, et Elsa, 4 ans, affirme Yannick, 39 ans, j'ai dû suivre une formation éclair. »

D'après <https://madame.lefigaro.fr>

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

			A	B	C	D	E	
	Depuis plusieurs mois,	X						
20.	se multiplient en France et à travers le monde.							
21.	Dans ce contexte de revendications,							
22.	les marches et les grèves étudiantes pour le climat							
23.	<i>Diplomeo</i> a consulté les jeunes							
24.	pour en savoir plus sur leur avis concernant la situation environnementale actuelle							
	et sur leurs pratiques écoresponsables.							X

D'après <https://diplomeo.com>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

« Comment peut-on améliorer notre quartier ? »

L'environnement nous concerne tous; vous êtes représentant d'une association des jeunes de votre quartier et vous écrivez une lettre au maire pour :

- lui présenter les problèmes écologiques de votre quartier concernant le manque d'espace vert, les déchets et la pollution et

- lui suggérer des propositions concrètes pour faire face aux problèmes.

Tu signes : D. Dimitriou

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

16 Σεπτεμβρίου 2021

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Λisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Des castors bâtisseurs contre les inondations

Des inondations historiques font rage en ce moment. Un petit animal a peut-être une partie de la solution pour lutter contre ce phénomène lié au dérèglement climatique.

Tu as peut-être vu des images assez impressionnantes ces derniers jours... De l'eau partout dans les rues. Des maisons qui s'écroulent. Des voitures qui s'entassent. D'importantes inondations dévastent actuellement une région de l'Allemagne, la Rhénanie-Palatinat, et une partie de l'Europe de l'Ouest. La Belgique est également confrontée à des pluies tout à fait historiques. Des inondations importantes touchent aussi le Luxembourg, les Pays-Bas ou encore l'Est de la France. Ces intempéries sont les plus catastrophiques en Europe depuis 20 ans.

Le ministre de l'Intérieur allemand Horst Seehofer a déclaré que «ces caprices météorologiques extrêmes sont les conséquences du changement climatique». Selon lui, et il est loin d'être le seul à le dire, il faut «accélérer les mesures de protection du climat, au niveau européen, national et mondial». Chez le magazine WoW!, nous te parlons régulièrement de tout ce que l'on peut mettre en œuvre pour lutter contre le dérèglement climatique.

Et nous t'avons aussi parlé des castors, dans notre tout premier magazine, paru en décembre 2020. Tu te demandes peut-être quel est le rapport avec les inondations qui font rage en ce moment ? Eh bien, les castors sont d'impressionnants constructeurs de barrages. Si forts dans ce domaine que l'Angleterre a autorisé leur réintroduction, alors qu'il n'y en avait plus dans ce pays depuis 400 ans. Tu sais pourquoi ? Pour lutter contre les inondations, justement. Et ça marche !

Une étude a d'ailleurs été publiée début 2020 qui expliquait que les castors, réintroduits depuis 2013, avaient permis de réduire la fréquence et la violence des inondations dans des communes bordant la rivière Otter, au sud de l'Angleterre. Seize couples de ces grands «ingénieurs» ont construit six barrages. Conséquence ? Le débit de l'eau est moins important. Les courants sont moins puissants. Et les inondations sont moins fortes. Preuve, s'il en fallait, qu'on peut trouver de grandes solutions chez de petits animaux !

d'après <https://wow-news.eu/fr/>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(15 points)

1. Qu'est-ce que les castors peuvent faire contre les inondations? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Donnez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Les récentes inondations catastrophiques en Europe ont été causées par

- A. la circulation des voitures.
- B. le changement climatique.
- C. l'activité des castors.

6. Horst Seehofer dit qu'il faut prendre des mesures pour la protection du climat

- A. seulement en Allemagne.
- B. uniquement en Europe.
- C. partout dans le monde.

7. Selon l'étude de 2020, les castors

- A. peuvent réduire les inondations.
- B. sont de petits animaux.
- C. aiment les courants d'eau.

8. Les phénomènes météorologiques extrêmes menacent

- A. les castors.
- B. toute la planète.
- C. la rivière Otter, au sud de l'Angleterre.

9. Les castors

- A. vivent en Angleterre depuis 400 ans.
- B. vivent en Allemagne depuis 2020.
- C. vivent de nouveau au sud de l'Angleterre depuis 2013.

Β. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille à la forme convenable et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

cultiver	étudier	sculpter	mouvoir	défendre	placer	travailler
----------	---------	----------	----------------	----------	--------	------------

Ex : Ce symbole assez puissant de la spirale montre le **mouvement**.

L'artiste plasticien béninois Romuald Hazoumè a fait ses **(10)** _____ à l'École des Beaux Arts à Paris. Il expose jusqu'au 11 juillet ses célèbres **(11)** _____ composées de bidons en plastique au musée du Quai Branly, à Paris. Et son nouveau **(12)** _____ « No Return » occupe une **(13)** _____ centrale, au cœur de l'exposition « Présences africaines dans l'art d'aujourd'hui ». Cet autodidacte d'origine yoruba a grandi à Porto-Novo dans une famille catholique avant de conquérir le marché de l'art avec ses œuvres profondément marquées par l'esprit vaudou. Sa **(14)** _____ africaine a marqué son art.

03/07/2021 d'après <https://www.rfi.fr/>

B2. Complétez le texte par la préposition appropriée.

(5 x 2 points = 10 points)

Grâce **(15)** _____ la science, nous en savons de plus **(16)** _____ plus sur les animaux, notamment **(17)** _____ leur façon **(18)** _____ vivre et leurs émotions. On découvre aussi, **(19)** _____ certaines espèces, des capacités inattendues !

Juillet 2021, d'après <https://www.wapiti-magazine.com/>

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

			A	B	C	D	E
	Guillaume Morel, directeur	X					
20.	qu'il dirige, chaque équipe de chercheurs travaille						
21.	de l'Institut des systèmes intelligents, travaille avec						
22.	utilisées dans des domaines très différents.						
23.	les robots depuis trente ans. Dans le laboratoire						
24.	sur des machines qui peuvent ensuite être						

D'après <https://ptitlibe.liberation.fr/>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante:

Le magazine « Les jeunes » lance une enquête sur le plurilinguisme et l'importance des langues.

Vous écrivez à la rédaction du magazine pour partager votre opinion sur l'apprentissage des langues.

Vous présentez :

- les langues étrangères que vous apprenez
- pourquoi vous les avez choisies et comment vous les avez apprises
- trois raisons pour lesquelles on apprend des langues.

Vous signez A. Petrou

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

15 Σεπτεμβρίου 2022

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 13:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Λisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Le Festival du Cinéma de Plein Air d'Athènes

Une salle de cinéma d'où on peut voir les étoiles ? Est-ce possible ? Oui, mettez-vous à l'aise et profitez de la magie cinématographique !

Pour la douzième année consécutive, le Festival du Cinéma de Plein Air d'Athènes, une initiative culturelle de la Mairie, se déroulera durant la saison estivale du 14 juin au 30 août 2022. Alors, profitez des douces soirées d'été pour voir ou revoir des films connus dans le monde entier. En plus, c'est gratuit !

Le cinéma de plein air est une tradition en Grèce depuis très longtemps. C'est une habitude adorée par tout le monde, petits et grands, de se mettre devant l'écran pour voyager à travers des films célèbres. Surtout pendant les vacances d'été, quand tout est calme. C'est une façon de célébrer la douce saison et de se détendre sous le ciel nocturne. Une réelle évasion de qualité ! D'ailleurs, Athènes plus que toute autre ville possède de nombreux cinémas de plein air qui ouvrent durant l'été pour le plus grand plaisir de tous. En effet, quelle belle expérience que de pouvoir visionner un film sous les étoiles !

Avec son festival, Athènes invite le public dans les parcs, sites, monuments, places ainsi que les zones piétonnes d'Athènes à découvrir le 7ème art et à vivre une expérience alternative. Le Festival du Cinéma de Plein Air d'Athènes rend le cinéma accessible à tous, car en plus d'être partout, il est gratuit et la réservation n'est pas nécessaire ! Alors, que vous soyez résidents ou de passage à Athènes, profitez-en. Cette année encore, la sélection est vaste, films anciens ou un peu plus récents, populaires ou intimistes. Il y a un certain nombre de films français aussi. Ils sont, donc, projetés en version française et sous-titrés en grec. D'autres films en anglais sont également projetés en version originale avec aussi les sous-titres grecs. En bref, vous trouverez la programmation sur le site officiel et si vous voulez encore plus de détails, cliquez sur le lien du festival pour télécharger le programme complet du Festival du Cinéma de Plein Air 2022. On vous attend nombreux !

D'après <https://vivreathenes.com/>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(15 points)

1. Qu'est-ce que le Festival du Cinéma de Plein Air ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Proposez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Le Festival du Cinéma de Plein Air se déroule

- A. en automne.
- B. au printemps.
- C. en été.

6. L'accès au Festival du Cinéma de Plein Air est

- A. payante.
- B. libre.
- C. sur inscription.

7. Le Festival du Cinéma de Plein Air est destiné

- A. aux adultes.
- B. à tout le monde.
- C. uniquement à ceux qui habitent à Athènes.

8. La sélection de films comprend

- A. des films grecs.
- B. des films français et anglais.
- C. une grande variété de films.

9. La projection des films se fait

- A. dans des salles spéciales.
- B. dans des parcs.
- C. n'importe où en plein air.

B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille à la forme convenable et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

communiquer	informer	rencontrer	découvrir	destiner	respecter	organiser
-------------	----------	------------	------------------	----------	-----------	-----------

Ex.: On voyage pour la **découverte** du monde !

Il y a toujours une bonne raison de partir en voyage !

On voyage parce que le monde est plus accessible qu'avant : avec Internet, voyager n'a jamais été aussi facile. C'est grâce à cette quantité incroyable d'(10) _____ disponibles en ligne sur n'importe quelle région du monde que l'(11) _____ du voyage devient très facile. C'est vrai que grâce aux nouveaux moyens de (12) _____, on peut partir tout en restant connectés à nos proches ! On voyage, aussi, pour faire de nouvelles (13) _____ : des nationalités, des religions, des conditions de vie, des milieux différents nous permettent de compléter notre vision du monde et avoir du (14) _____ envers les autres.

D'après <https://www.voyageavecnous.fr/>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Quand elle (15) _____ (avoir) 12 ans, Denise a assisté à la violente inondation de sa ville. Certains habitants, dont des membres de sa famille, ont été prévenus très tard du besoin d'évacuer. Pour (16) _____ (résoudre) ce problème, Denise (17) _____ (décider) de chercher un moyen de prévenir plus tôt les habitants pour qu'ils (18) _____ (se mettre) rapidement en sécurité. Il y a deux ans, elle (19) _____ (développer) une solution : Flood Finder.

D'après <https://www.wow-news.eu>

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

L'Europe en force à Annecy pour le plus grand festival d'animation au monde			A	B	C	D	E	
	Annecy devient la capitale du	X						
20.	plus de 100.000 spectateurs. Une centaine de pays sont							
21.	invité d'honneur cette année est la Suisse. Le festival d'Annecy							
22.	film d'animation chaque mois de juin avec son festival							
23.	qui est devenu le plus grand du monde. Chaque année, y viennent							
24.	représentés et plus de 500 films sont projetés. Le pays							
	se termine le samedi 18 juin.							X

D'après <https://fr.euronews.com/>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

Un magazine électronique lance une enquête auprès des adolescents à l'occasion de la Journée Mondiale sans téléphone portable :

Une journée sans portable... est-ce possible ?

Vous décidez de participer à cette enquête et vous envoyez un courriel à la rédaction du magazine dans lequel :

- vous justifiez votre décision de participer à cette enquête
- vous expliquez s'il est possible, selon vous, de passer une journée sans téléphone portable
- vous présentez trois activités que vous pouvez faire sans téléphone portable.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

14 Σεπτεμβρίου 2023

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 13:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Λisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

La Nuit Européenne des Musées

Les musées offrent des expériences d'apprentissage mémorables et immersives pour les jeunes. Ils participent au développement de leur imagination et leur permettent de s'ouvrir à différents thèmes comme la musique, les sciences, le cinéma, l'art. Une visite au musée est aussi une occasion de passer du temps en famille, de sortir de la maison et de se défouler. Les expositions présentées dans les musées donnent aux jeunes l'occasion d'explorer de nouvelles choses dans un environnement riche et éducatif. Certaines expositions possèdent des parcours d'activités interactives destinés aux jeunes qui suscitent leur intérêt. Ils ont alors la capacité de s'approprier les œuvres à leur propre manière et ainsi de développer leur curiosité et leur sensibilité grâce aux œuvres d'art. Ces parcours d'expositions destinés aux jeunes fournissent les bases de la créativité à travers des jeux, des actions ludiques et des ateliers autour de la culture. Les musées permettent aussi d'avoir un aperçu de différentes époques et de différents lieux, aidant les jeunes à mieux comprendre l'histoire.

Le Ministère de la Culture organise chaque année un événement culturel nommé « La Nuit Européenne des Musées ». La Nuit Européenne des Musées est l'ouverture exceptionnelle, simultanée et libre des musées européens durant une soirée afin d'inciter de nouveaux publics, notamment les jeunes, les familles et les plus défavorisés, à se rendre dans les musées. Elle a lieu au mois de mai chaque année depuis 2005. Pour une soirée, de nombreux musées ouvrent gratuitement leurs portes en France et en Europe, de la tombée de la nuit jusqu'à minuit. Visites éclairées, parcours ludiques, projections, animations exceptionnelles donnent à vivre au public une expérience de musée à la fois conviviale et ludique. L'année 2024 marquera la vingtième édition de l'événement. Depuis son lancement en 2005, la Nuit Européenne des Musées attire, chaque année, un public nombreux dans un nombre croissant de musées partout en Europe. Le succès auprès du jeune public s'est confirmé. L'objectif est de créer une véritable mobilisation des musées et publics européens, ce qui contribue à la construction d'une Europe de la culture tout en motivant les populations à connaître le patrimoine commun.

D'après <https://nuitdesmusees.culture.gouv.fr>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(15 points)

1. Qu'est-ce que « La Nuit Européenne des Musées » ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Proposez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Selon le texte, une visite au musée permet de

- A. faire de la musique.
- B. s'amuser.
- C. manger en famille.

6. Les musées aident les jeunes à

- A. mieux comprendre l'histoire.
- B. mieux juger les informations.
- C. avoir de meilleures notes.

7. La « Nuit Européenne des Musées » est un événement

- A. hebdomadaire.
- B. mensuel.
- C. annuel.

8. La « Nuit Européenne des Musées » a lieu

- A. exclusivement en France.
- B. partout en Europe.
- C. dans le monde entier.

9. L'accès aux musées lors de cet événement est

- A. gratuit pour tout le monde.
- B. réservé à ceux qui ont moins de 18 ans.
- C. payant.

Β. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille à la forme convenable et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

imaginer	décider	se divertir	entraîner	développer	goûter	informer
----------	---------	------------------------	-----------	------------	--------	----------

Ex.: Le lecture permet le **divertissement** et le plaisir.

Pourquoi lire des livres ?

Comprendre un livre nécessite de retenir une grande quantité d'(10) _____. De plus, selon le type de livre que vous lisez, vous pouvez être amené à décider des visages, des lieux, de la disposition des éléments. Vous stimulez, ainsi, votre esprit et votre (11) _____. Le cerveau est un muscle qui a besoin d'(12) _____ pour bien fonctionner. Le (13) _____ de la mémoire et de ses capacités cognitives est un des bienfaits de la lecture très appréciable. Donc, prenez le (14) _____ de la lecture, ça fait du bien !

D'après <https://www.crefadloire.org>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Interview avec Clara Marz, une influenceuse française parmi les plus connues !

Comment choisis-tu les chansons que tu reprends sur ta chaîne ?

Clara Marz : « Je choisis mes chansons en (15) _____ (chanter) dans ma chambre. En fait, c'est souvent mes amis qui m'(16) _____ (aider) à (17) _____ (choisir). J'écoute de la musique pendant mon temps libre, je regarde des vidéos et je (18) _____ (faire) mes choix. Quand j'étais plus jeune, ça (19) _____ (avoir) l'air plus difficile ! »

D'après <https://www.lemondedesados.fr>

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

La pomme permet de mieux dormir !			A	B	C	D	E	
	Manger des pommes rend nos nuits plus paisibles,	X						
20.	prévient les problèmes de sommeil,							
21.	également contre l'anxiété et							
22.	comme l'insomnie. La pomme lutte							
23.	parce que ce fruit est riche en phosphore et							
24.	favorise la détente. Manger des pommes avant							
	de se coucher est vivement recommandé.							X

D'après <https://passeportsante.net/fr>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

Vous organisez un voyage à Paris à l'occasion des Jeux Olympiques 2024 et vous écrivez un courriel à un(e) ami(e) français(e) pour :

- lui annoncer votre décision d'assister aux JO 2024
- lui présenter trois raisons pour lesquelles vous avez pris cette décision
- lui demander son aide pour l'organisation de votre voyage (hôtel, transports, billets...)

Ne signez pas votre message.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

20 Σεπτεμβρίου 2024

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Λisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

L'importance de la radio

La radio vient de fêter ses 100 ans mais il est important de ne pas la considérer comme dépassée ou démodée. La radio est au contraire vivante et dynamique, elle fascine toujours toutes les générations. Présente dans la vie des auditeurs depuis cent ans, elle est considérée comme le média le plus fiable qui offre un espace de dialogue et d'interaction et qui aide le public à mieux comprendre les problèmes d'actualité. La radio est un média avec une histoire fascinante et une riche tradition et elle entretient depuis toujours un lien unique avec le public, notamment parce qu'elle est facilement accessible : à la maison, en voiture ou au travail, la radio est simple à utiliser sans internet ni équipement compliqué.

La radio reste un média très apprécié, malgré la présence des podcasts et des contenus à la demande. Un autre avantage de la radio est qu'elle est gratuite. Contrairement à d'autres médias, la radio ne nécessite ni abonnement ni paiement. Les radios locales diffusent des nouvelles de la communauté et sont souvent perçues comme plus fiables que les réseaux sociaux. La radio permet d'interagir avec des émissions par téléphone, e-mail ou via les réseaux sociaux, tout en offrant des émissions amusantes et éducatives. Elle accompagne ceux qui sont seuls, comme les chauffeurs ou les personnes âgées, en leur offrant une présence quotidienne rassurante. Cela devient une belle habitude !

À l'occasion de la *Journée Mondiale de la Radio*, le 13 février, le ministère de la Culture propose plusieurs activités pour inciter les jeunes entre 15-18 ans à découvrir le monde magique de la radio. Par exemple, des ateliers de création-radio sont organisés pour apprendre aux participants à réaliser leur propre émission. Une autre idée est de diffuser en direct un débat radiophonique en invitant des experts ou des personnalités locales à échanger avec des lycéens sur des sujets d'actualité. Il est également possible d'ouvrir les portes des stations de radio pour permettre au public, et surtout aux jeunes, de rencontrer les animateurs. Écoutez la radio, c'est interactif et fascinant !

D'après <https://www.radiorfa.com>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(15 points)

1. Pourquoi la radio est-elle appréciée par le public ? Donnez deux raisons. (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Proposez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. La radio existe depuis :

- A. une dizaine d'années.
- B. un siècle.
- C. une vingtaine d'années.

6. Selon le texte, la radio aide le public à :

- A. acheter des produits de qualité.
- B. gérer les fausses informations.
- C. interagir sur des thèmes quotidiens.

7. Selon le texte, la radio est facile à utiliser parce qu' :

- A. elle est payante.
- B. elle ne nécessite pas d'équipement spécifique.
- C. elle s'adresse aux abonnés.

8. Les radios locales sont plus appréciées que les réseaux sociaux parce qu'elles :

- A. traitent de sujets de l'actualité locale.
- B. offrent des postes d'emploi.
- C. font la promotion des produits locaux.

9. À l'occasion de la *Journée Mondiale de la Radio*, le ministère de la Culture propose aux jeunes :

- A. d'enregistrer des podcasts.
- B. de participer à des actions solidaires.
- C. de visiter des stations radiophoniques.

Β. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille à la forme convenable et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

motiver	développer	réduire	pratiquer	marcher	participer	sentir
---------	------------	---------	------------------	---------	------------	--------

Ex.: La **pratique** de la musique a de nombreux bienfaits sur notre santé.

Les bienfaits de la musique

La musique joue un rôle important dans la (10) _____ du stress. De plus, la (11) _____ à des activités musicales en groupe, comme les chorales ou les orchestres, favorise le (12) _____ d'appartenance et renforce les relations sociales. La musique nous donne de l'énergie et de la (13) _____ et nous permet d'être créatifs. Elle favorise aussi le (14) _____ mental.

D'après <https://www.futura-sciences.com>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Rencontre avec Lucas Champalou, un excellent skieur

Je suis passionné de ski depuis mon enfance. Chaque hiver, je (15) _____ (partir) à la montagne avec ma famille pour profiter des pistes enneigées. Quand j'étais petit, j' (16) _____ (apprendre) à skier avec mon père, qui était lui-même un excellent skieur. À 15 ans, j' (17) _____ (participer) à ma première compétition de ski, ce qui a été une expérience incroyable. Aujourd'hui, je (18) _____ (s'entraîner) tous les jours pour rester en forme et améliorer mes performances. Mon objectif est de (19) _____ (devenir) champion national, donc je fais tout mon possible pour y arriver !

D'après <https://www.lemondedesados.fr>

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

On part à la montagne cet été ?			A	B	C	D	E	
	La montagne est la destination idéale pour	X						
20.	comme le VTT et les randonnées. L'air pur et frais							
21.	faire des vacances et revenir ressourcé. En été comme en hiver,							
22.	et le stress des villes et de se détendre. On peut aussi découvrir							
23.	la montagne permet de profiter d'activités variées							
24.	de la montagne permet d'oublier le bruit							
	des paysages pittoresques et goûter des spécialités locales.							X

D'après <https://www.france-montagnes.com>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (de 180 à 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

Un magazine électronique lance une enquête auprès des adolescents intitulée :

Pourquoi tout le monde aime le week-end ?

Vous décidez de participer à cette enquête et vous envoyez un courriel à la rédaction du magazine dans lequel :

- vous présentez trois raisons pour lesquelles on aime le week-end, et
- vous expliquez pourquoi vous aimez le week-end, en parlant de quatre activités que vous préférez pratiquer.

Signez P. Alexiou

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

17 Σεπτεμβρίου 2025

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
5. – A
6. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Λisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Vivre dans un village : une vie simple et authentique ?

Chaque année, 100.000 citoyens choisissent de quitter les grandes villes pour s'installer à la campagne. Pourquoi cette envie de s'installer dans un petit village ? Entre le calme, la proximité avec la nature et un mode de vie plus authentique, la vie rurale a de nombreux attraits mais aussi quelques inconvénients.

Tout d'abord, on vit au calme. On est loin des klaxons, de la pollution sonore et de la frénésie urbaine. Ici, le rythme est différent : les seuls bruits sont souvent ceux de la nature, comme le chant des oiseaux. Ce silence favorise la détente, réduit le stress et permet de se recentrer sur l'essentiel.

Vivre dans un petit village, c'est vivre au milieu de la nature. Les petits villages sont souvent entourés de paysages bucoliques : champs, forêts, montagnes. La proximité avec la nature offre un sentiment de liberté et une qualité de vie incomparable. Dans un village, les relations humaines sont différentes : on prend le temps de connaître ses voisins, de discuter, de partager. Les habitants s'entraident volontiers, que ce soit pour des travaux, un covoiturage ou simplement pour veiller les uns sur les autres. Cette solidarité renforce le sentiment d'appartenance et crée un cadre de vie agréable.

Mais, si vous aimez les concerts, les musées ou les sorties nocturnes, la vie rurale pourrait sembler monotone. Les villages offrent moins d'options de loisirs, bien que des initiatives institutionnelles puissent compenser ce manque de culture. Cependant, ces activités demandent souvent une implication personnelle pour les organiser ou y participer. Pour les personnes habituées à la vie urbaine, le changement peut être radical. L'isolement géographique, combiné à un cercle social limité, peut être difficile à vivre, surtout pour les jeunes adolescents. Ce sentiment de solitude peut être renforcé quand le réseau téléphonique ne fonctionne pas bien dans certaines zones rurales.

Pour bien préparer votre installation dans un village, n'oubliez pas de bien choisir votre village et votre maison. Il faut bien aimer le cadre : si vous voulez y vivre, faites connaissance avec vos voisins et participez activement à la vie locale.

D'après <https://www.patrimoine.fr>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(15 points)

1. Quels sont les avantages de la vie à la campagne ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Proposez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(5 x 3 points = 15 points)

5. Selon le texte, la vie à la campagne :

- A. est une expérience uniquement positive.
- B. ne comporte que des désavantages.
- C. présente à la fois des atouts et des inconvénients.

6. D'après le texte, quand on vit à la campagne :

- A. on apprend à supporter le bruit.
- B. on met l'accent sur ce qui compte vraiment.
- C. on fait des activités en plein air.

7. La vie au village ne pourrait pas intéresser ceux qui :

- A. aiment se divertir.
- B. adorent cuisiner.
- C. veulent aider les autres.

8. Dans les villages, les institutions locales :

- A. ignorent totalement la dimension culturelle.
- B. mettent en place des initiatives pour valoriser la culture.
- C. font des partenariats avec les institutions urbaines.

9. Pour les jeunes adolescents, la vie rurale est difficile :

- A. à cause de la distance jusqu'à leur école.
- B. à cause du manque d'activités sportives.
- C. parce qu'ils ne se font pas beaucoup d'amis.

B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille à la forme convenable et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

fêter	lancer	présenter	manifestester	aimer	ouvrir	inviter
-------	--------	-----------	----------------------	-------	--------	---------

Ex. : La *Nuit Blanche* est une **manifestation** artistique annuelle.

Le (10) _____ de cette idée se fait en 2002 à Paris. La *Nuit Blanche* propose l' (11) _____ gratuite de musées et d'autres espaces culturels, publics ou privés. Ces lieux sont utilisés pour la (12) _____ des performances artistiques pendant la nuit. La mairie fait une (13) _____ ouverte à tous les Parisiens : venez faire la (14) _____ tous ensemble pendant une nuit de juin !

D'après <https://www.leparisien.fr>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Kévin : un blogueur qui a gagné le cœur des jeunes !

Question : Comment tu as commencé ton parcours numérique ?

Kévin : « Pendant la pandémie, j'ai décidé de (15) _____ (créer) mon propre blog pour exprimer ce que je ressentais. Au début, je postais des articles sur mes journées et mes émotions. Petit à petit, d'autres jeunes (16) _____ (commencer) à me suivre et à partager leurs expériences. Aujourd'hui, nous (17) _____ (écrire) ensemble sur le blog et nous discutons de nos problèmes, comme le stress ou la solitude. Mon conseil : (18) _____ (raconter) vos histoires et n'hésitez pas à demander de l'aide, c'est ce que je (19) _____ (dire) toujours aux nouveaux amis ».

D'après <https://www.bayard-jeunesse.com>

B3. Associez les extraits de textes de la Colonne A (20-24) aux titres de la Colonne B (A-F). Attention : il y a un titre en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

	COLONNE A		COLONNE B
20.	Notre environnement immédiat va beaucoup mieux. Grâce à l'adoption de règles et de lois, on a beaucoup réduit les pratiques polluantes.	A.	Une initiative française importante
21.	Dans un monde où les écrans intelligents occupent une place centrale dans nos vies quotidiennes, les liens intergénérationnels jouent un rôle crucial dans le développement des plus jeunes.	B.	Le goût de faire la cuisine
22.	Les marins vont contourner le continent antarctique. En tenant compte des prévisions météo, chacun va décider du chemin qui lui permettra d'avancer un peu plus vite que les autres.	C.	La « santé » de la terre
23.	L'aventure des Journées Européennes du Patrimoine (JEP) débute en 1984. Proposées par le ministre français de la Culture Jack Lang, elles sont d'abord appelées « Journées portes ouvertes dans les monuments historiques ».	D.	Le pôle sud en bateau
24.	Les machines intelligentes peuvent être utiles, thérapeutiques même, mais elles ne nous aiment pas. Derrière l'imitation des émotions, il n'y a pas de véritable relation.	E.	Grands-parents et petits-enfants : transmission à l'ère du numérique
		F.	Numérique et sentiments

D'après <https://www.france-montagnes.com>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (de 180 à 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

Vous participez à un blog d'intérêt touristique et vous rédigez un post destiné à des touristes francophones dans lequel:

- vous les invitez à découvrir la Grèce,
- vous leur présentez trois raisons pour lesquelles ils peuvent choisir la Grèce pour leurs vacances,
- vous leur proposez deux lieux à visiter et deux activités à faire.

Vous signez : Dominique

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΕΛ-ΕΠΑΛ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

16 Σεπτεμβρίου 2026

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
4. – Α
5. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.
20. – Α
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Λisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Les fruits et légumes frais sont en fête !

Pour la 14^{ème} édition de la *Fête des fruits et légumes frais*, le ministère de l'Agriculture invite les Français, du 14 au 23 juin, à redécouvrir le plaisir de consommer et cuisiner des fruits et légumes frais de saison. Ce grand rendez-vous annuel est une vitrine pour l'agriculture du pays et une occasion de reconsidérer ses comportements alimentaires. Pendant 10 jours, des activités ludiques et gourmandes sont proposées partout en France. C'est un événement qui vise à promouvoir la consommation des fruits et légumes frais auprès du grand public. Cette manifestation est aussi l'occasion de recommencer à manger des fruits et légumes de saison. Agriculteurs, restaurateurs, professionnels de la santé... de nombreux spécialistes prennent part à la fête et expliquent leur savoir-faire. La *Fête des fruits et légumes frais* permet de découvrir les produits de saison de l'agriculture locale ainsi que leurs saveurs, leurs couleurs, leurs textures, tout en appréciant leur diversité.

C'est aussi l'occasion de retrouver l'envie de cuisiner en famille ! Découpez, mixez, râpez... Et dégustez, savourez, partagez... des fruits et légumes frais ! Pendant cette rencontre, des conseils, astuces et recettes sont donnés pour cuisiner facilement et simplement ces aliments. Une façon ludique et agréable de concilier plaisir et convivialité autour de la table. On peut également s'informer sur l'origine et les types de production des fruits et légumes frais par les professionnels de cette filière. Grâce à cette fête, on apprend à consommer des produits frais au quotidien. Cet événement s'inscrit dans une démarche de prévention santé en rappelant les bienfaits de cette habitude alimentaire. Finalement, il y a aussi un grand concours pour les collectivités locales : entre le 14 et le 23 juin, les associations locales sont invitées à participer au 4^{ème} concours national ! Elles doivent réaliser un repas composé d'un plat principal et d'une salade de fruits et de légumes frais. La plus belle réalisation sera récompensée par un prix !

Nouvelles expériences, nouveaux comportements alimentaires !

D'après <https://www.agriculture.gouv.fr>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(30 points)

A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(12 points)

1. Qu'est-ce que la *Fête des fruits et légumes frais* ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(6 x 3 points = 18 points)

4. Selon le texte, la *Fête des fruits et légumes frais* est organisée

- A. pour la première fois.
- B. en automne.
- C. chaque année.

5. Selon le texte, cette fête a lieu

- A. dans tous les pays européens.
- B. dans toutes les régions françaises.
- C. dans le monde entier.

6. D'après le texte, cette fête incite les participants à

- A. consommer surtout des fruits.
- B. choisir des produits saisonniers.
- C. ne plus acheter de produits locaux.

7. Grâce à cette fête, on peut aussi

- A. passer moins de temps ensemble.
- B. partager des moments en famille.
- C. préparer des plats compliqués.

8. Grâce à cette fête, on apprend à

- A. éviter les produits importés et congelés.
- B. consommer des fruits et légumes hors saison.
- C. comprendre les bienfaits des produits frais.

9. Entre le 14 et le 23 juin, les associations locales sont invitées à

- A. prendre part à un concours sur les fruits et légumes frais.
- B. organiser un concours de cuisine.
- C. préparer des desserts aux fruits.

B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

B1. Choisissez le mot approprié et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple.
Attention : il y a un mot en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

souvenirs	nourriture	forme	famille	stress	animal	joie
-----------	------------	-------	---------	--------	-------------------	------

Ex. Pourquoi avoir un **animal** de compagnie ?

Avoir un animal de compagnie est une véritable source de **(10)** _____ pour toute la
(11) _____. Caresser un animal crée un sentiment de bien-être et aide à réduire le
(12) _____. Les enfants aiment beaucoup jouer avec leur animal. Le fait de s'en
occuper, par exemple en lui donnant sa **(13)** _____, permet aussi de créer de beaux
(14) _____.

D'après <https://www.leparisien.fr>

B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

Eva Meloche est québécoise et fait des vidéos en français.

Question : Pourquoi avez-vous commencé à faire des vidéos ?

Eva Meloche : Quand j'étais jeune, j' **(15)** _____ (aimer) déjà partager mes idées
avec mes amis. À 15 ans, j' **(16)** _____ (avoir) l'occasion de créer ma première vidéo
pour parler de mes passions. Aujourd'hui, je **(17)** _____ (publier) régulièrement des
vidéos sur les nouvelles technologies. En **(18)** _____ (partager) mes expériences,
j'espère donner des conseils utiles aux jeunes. À l'avenir, je **(19)** _____ (faire) encore
des vidéos, parce que j'aime échanger avec ma communauté.

D'après <https://www.bayard-jeunesse.com>

B3. Associez les extraits de textes de la Colonne A (20-24) aux titres de la Colonne B (A-F). Attention : il y a un titre en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

	COLONNE A		COLONNE B
20.	Les enseignants jouent un rôle clé pour apprendre aux élèves les règles d'un bon comportement alimentaire et leur faire connaître les effets de l'alimentation sur la santé.	A.	Rendons l'école accessible à tous
21.	Malgré l'omniprésence des écrans et l'usage massif des portables chez les adolescents, cette utilisation reste largement ludique, se limitant surtout aux réseaux sociaux ou aux jeux vidéo.	B.	Participation à la vie publique
22.	La colonie de vacances favorise l'apprentissage de la vie en collectivité, l'initiative, la créativité, la prise de responsabilités, le développement de l'autonomie chez les jeunes.	C.	La lecture, un plaisir
23.	Pour la sixième année, la plateforme publique du bénévolat lance la campagne « Septembre pour apprendre ». Cette campagne vise à lutter contre les inégalités éducatives.	D.	Le numérique chez les jeunes
24.	Les jeunes peuvent donner leur avis et prendre part aux décisions qui concernent leur quotidien. Ils peuvent aussi s'engager dans leur ville, leur quartier ou dans des associations.	E.	Un séjour spécial pour les adolescents
		F.	Apprendre à bien se nourrir

D'après <https://www.france-education.com>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

(40 points)

Rédigez un texte en français (de 180 à 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

Vous êtes dans une famille d'accueil en France pour deux semaines. Vous écrivez un mail à votre correspondant (e) français (e) Dominique pour:

- lui parler de la famille qui vous accueille
- lui décrire la maison de la famille d'accueil
- lui présenter deux avantages et deux difficultés de votre séjour.

Vous signez : Alex

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ